

## GB | Christmas LED Lights

Do not connect to power while the product is still in packaging.

Light sources are not replaceable.

Do not interconnect with another light fitting.

When handling, disconnect from the power network.

Do not remove the bulbs or repair in case of malfunction!

Do not interfere with the connection.

Use only with the power source supplied with the product.

### FOR INDOOR USE ONLY.

Should the light source rupture or become damaged, do not use the product or leave it connected to power. Instead, dispose of it in a safe, eco-friendly way

The product is designed for decorative lighting.

The product is not a toy; do not put it in the hands of children!

**WARNING – THIS LIGHT CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE GASKETS!**

**WARNING – RISK OF INJURY BY ELECTRICAL CURRENT! DO NOT USE WITH MISSING OR DAMAGED LIGHT SOURCES!**

### Timer (T):

The light chain has a built-in timer on the body of the transformer (adapter). After the first connection, the chain will be constantly lit. After the second connection (a green light will light up), the timer will be set to 6 hours. Afterwards, it turns off automatically and will remain off for 18 hours. The timer will operate automatically in these intervals (6 hours on/18 hours off) until turned off by making a third contact.

#### Example:

The chain will turn on 1 December at 18 o'clock. It will remain lit until midnight, then turns off automatically. On 2 December, it will turn on automatically at 18 o'clock and turn off again at midnight. That means that the chain only has to be turned on once, and it will automatically keep lighting in this fashion until you turn it off.

### Changing the timer settings:

If you wish to change the time when the chain automatically turns on and off (e.g. 19 o'clock until 1 o'clock), all you need to do is turn off the chain at the desired time (if it is turned on) and then turn it on again.

*Note: The timer may deviate by a few minutes per month. If you want to adjust the turn-on timer back to the original time, set the timer again.*

EMOS spol. s r.o. declares that the Christmas LED Lights is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

## CZ | Vánoční LED osvětlení

Nepřipojujte k napájení, pokud je produkt v obalu.

Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.

Nenapojujte další svítidlo.

Při manipulaci odpojte z elektrické sítě.

V případě poruchy nevytahujte žárovky a neopravujte!

Nezasahujte do zapojení.

Používejte jen se zdrojem dodaným k výrobku.

**POUZORNĚNÍ – TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PATŘIČNÝCH TĚSNĚNÍ!**

### POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ.

Při prasknutí nebo poškození světelného zdroje produkt nesmí být používán nebo ponechán pod napětím, ale bezpečně zlikvidován

Tento výrobek je určen k dekorativnímu osvětlení.

Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!

**UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEPOUŽÍVAT, POKUD JSOU SVĚTELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ, NEBO CHYBÍ!**

### **Časovač (T):**

Tento světelný řetěz má na těle transformátoru (adaptéru) zabudovaný časovač. Po prvním sepnutí bude řetěz svítit stále. Po druhém sepnutí (rozsvítí se zelené světlo) se nastaví časovač na dobu 6 hodin. Poté se automaticky vypne a bude po dobu 18 hodin vypnutý. V těchto intervalech (6 hodin zapnuto/18 hodin vypnuto) bude automaticky pracovat do té doby, dokud ho třetím sepnutím nevypnete.

#### **Příklad:**

Řetěz bude zapnut 1. prosince v 18:00 h. Ten bude svítit do 00:00 h a poté se automaticky vypne. 2. prosince se automaticky zapne v 18:00 h a opět o půlnoci vypne. To znamená, že řetěz stačí zapnout jednou a takto bude automaticky pracovat do doby, dokud jej nevypnete.

#### **Změna nastavení času v provozu:**

Pokud chcete změnit čas automatického zapínání a vypínání na jiný (např. 19:00–01:00 h), stačí řetěz v požadovaný čas tlačítkem vypnout (pokud je zapnutý) a znovu zapnout.

*Upozornění: Časovač se může vychýlit o několik minut měsíčně. Pokud chcete vrátit čas zapínání na původní čas, tak časovač nastavte znovu.*

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že Vánoční LED osvětlení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

## **SK | Vianočné LED osvetlenie**

Nepripájajte k napájaniu, ak je výrobok v obale.

Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.

Nenapájajte ďalšie svietidlo.

Pri manipulácii odpojte z elektrickej siete.

V prípade poruchy nevyťahujte žiarovky a neopravujte!

Nezasahujte do zapojenia.

Používajte len so zdrojom dodaným k výrobku.

**UPOZORNENIE – TÁTO SVETELNÁ REŤAZ SA NESMIE POUŽÍVAŤ BEZ NÁLEŽITÝCH TESNENÍ!**

**UPOZORNENIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAŤ, AK SÚ SVETELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ, ALEBO CHÝBAJÚ!**

### **Časovač (T):**

Táto svetelná reťaz má na tele transformátora (adaptéra) zabudovaný časovač. Po prvom zopnutí bude reťaz svietiť stále. Po druhom zopnutí (rozsvieti sa zelené svetlo) sa nastaví časovač na dobu 6 hodín. Potom sa automaticky vypne a bude po dobu 18 hodín vypnutý. V týchto intervaloch (6 hodín zapnuté/18 hodín vypnuté) bude automaticky pracovať dovtedy, kým ho tretím zopnutím nevypnete.

#### **Příklad:**

Reťaz bude zapnutá 1. decembra o 18:00 h. Tá bude svietiť do 00:00 h a potom sa automaticky vypne. 2. decembra sa automaticky zapne o 18:00 h a opäť o polnoci vypne. To znamená, že reťaz stačí zapnúť raz a takto bude automaticky pracovať do doby, kým ju nevypnete.

#### **Zmena nastavenia času v prevádzke:**

Ak chcete zmeniť čas automatického zapínania a vypínania na iný (napr. 19:00–01:00 h), stačí reťaz v požadovaný čas tlačidlom vypnúť (ak je zapnutá) a znova zapnúť.

*Upozornenie: Časovač sa môže vychýliť o niekoľko minút mesačne. Ak chcete vrátiť čas zapínania na pôvodný čas, tak časovač nastavte znova.*

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že Vianočné LED osvetlenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

■ Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

## PL | Oświetlenie choinkowe LED

Produktu nie podłączamy do zasilania, jeżeli nie jest rozpakowany.

Źródła światła nie są przystosowane do wymiany.

Nie podłączamy kolejnych źródeł światła.

Przed jakimikolwiek manipulacjami wyłączmy z zasilającego gniazdko elektrycznego.

W razie awarii nie wyjmujemy żarówek i niczego nie naprawiamy!

Nie wolno ingerować do połączeń lampek choinkowych.

**UWAGA – TEN ZESTAW LAMPK CHOINKOWYCH NIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY BEZ ODPOWIEDNICH USZCZELNIENI!**

**OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! NIE WŁĄCZAĆ, JEŻELI ŹRÓDŁA ŚWIATŁA SĄ USZKODZONE ALBO ICH BRAK!**

### Timer (T):

Ten łańcuch lampek choinkowych ma w obudowie transformatora (adaptera sieciowego) wbudowany układ czasowy. Po pierwszym włączeniu łańcuch lampek będzie świecić ciągle. Po drugim włączeniu (zaświeci się zielona lampka) timer zostanie ustawiony na czas 6 godzin. Potem automatycznie wyłączy się i przez 18 godzin pozostanie wyłączony. W tych okresach czasu (6 godzin włączenie/18 godzin wyłączenie) będzie on pracować automatycznie tak długo, aż nie zostanie wyłączony przez kolejne, trzecie przełączenie.

### Przykład:

Łańcuch lampek choinkowych zostaje włączony 1 grudnia o godzinie 18:00. Będzie się świecić do godziny 00:00, a potem automatycznie wyłączy się. Dnia 2 grudnia zostanie włączony automatycznie o godzinie 18:00 i o północy wyłączy się. Oznacza to, że łańcuch wystarczy raz włączyć, a następnie będzie on pracować automatycznie i cyklicznie tak długo, aż nie zostanie wyłączony.

### Zmiana ustawionego czasu podczas pracy:

Jeżeli chcemy zmienić ustawiony czas automatycznego włączania i wyłączania na inny (na przykład od godz. 19:00–01:00), to łańcuch wystarczy wyłączyć przyciskiem o wybranej godzinie (jeżeli jest włączony) i znowu go włączyć.

*Uwaga: Timer może wykazywać błąd w pomiarze czasu dochodzący do kilku minut na miesiąc. Jeżeli chcemy przywrócić dokładny, początkowy czas włączania lampek choinkowych, to należy go ponownie zaprogramować.*

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że wyrób Oświetlenie choinkowe LED jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

## HU | Karácsonyi LED fénycső

Ne csatlakoztassa a tápfeszültségre, amíg a termék még a csomagolásában van.

A fényforrások nem cserélhetők.

Ne csatlakoztassa össze semmilyen más világítással vagy annak elemeivel.

A fel- és leszerelés előtt csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.

Hibás működés esetén ne távolítsa el az égőket, és ne javítsa meg a terméket!

Ne nyúljon a csatlakozóhoz.

Kizárólag a mellékelt tápegységet használja.

**CSAK BELTÉRI HASZNÁLATRA TERVEZTEK.**

Ha a fényforrás megreped vagy megsérül, ne használja a terméket, és húzza ki az áramforrásból. A sérült terméket inkább biztonságos, környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

A terméket dekorációs világítás céljára tervezték.

Ez a termék nem játékszer – ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel!

**VIGYÁZAT – EZ A FÉNYFŰZÉR A MEGFELELŐ SZIGETELÉSEK NÉLKÜL NEM HASZNÁLHATÓ!**

**FIGYELEM – ÁRAMVÉS OKOZTA SÉRÜLÉS VESZÉLYE! HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT FÉNYFORRÁS ESETÉN A HASZNÁLATA TILOS!**

### Időzítő (T):

A fényfűzér a transzformátor (adapter) testébe beépített időzítővel rendelkezik. Az első kapcsolás után a fűzér folyamatosan világít. A második kapcsolás után (egy zöld lámpa világítani kezd) az időzítő 6 órára lesz beállítva. Annak elteltével automatikusan kikapcsol és kikapcsolva marad 18 órán keresztül. Az időzítő automatikusan ezekkel az időközökkel működik (6 óra/18 óra), amíg kikapcsolásra nem kerül egy harmadik kapcsolással.

#### Példa:

A fűzér december 1-jén 18 órakor kerül bekapcsolásra. Éjfélkor világít, majd automatikusan kikapcsol. December 2-án 18 órakor automatikusan bekapcsol, majd éjfélkor ismét kikapcsol. Ez azt jelenti, hogy a fűzért csak egyszer kell bekapcsolni és automatikusan a fenti ütemezéssel fog működni, amíg kikapcsolásra nem kerül.

#### Az időzítő beállításának módosítása:

Ha módosítani kívánja a fűzér automatikus be- és kikapcsolási időpontját (pl. 19 órára, illetve 1 órára), mindössze annyit kell tennie, hogy a kívánt időpontban kikapcsolja fűzért (ha be van kapcsolva), majd ismét visszakapcsolja azt.

*Megjegyzés: Az időzítő havonta néhány percnyit elállítható. Ha vissza kívánja állítani az eredeti bekapcsolási időt, állítsa be ismét az időzítőt.*

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy az Karácsonyi LED fénycső megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolóba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

## SI | LED božična okrasna razsvetljava

Če je izdelki v embalaži, ga ne priključujte na napajanje.

Svetlobni viri niso zamenljivi.

Ne povežite z drugo svetilko.

Pri manipulaciji izključite iz električnega omrežja.

V primeru okvare žarnic ne odstranjujte in ne popravljajte!

Ne posegajte v napeljavo.

Uporabljajte le z virom, ki je dobavljen skupaj z izdelkom.

**SAMO ZA NOTRANJO UPORABO.**

Če svetlobni vir počni ali se poškodeje, se svečnika ne sme uporabljati ali puščati pod napetostjo, ampak ga je treba varno učititi.

Izdelki je namenjen za dekorativno razsvetljavo. Izdelki ni igrača, ne dajajte ga v roke otrok!

**OPOZORILO – SVETLOBNE VERIGE SE NE SME UPORABLJATI BREZ USTREZNIH TESNIL!**

**OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! NE UPORABLJAJTE, ČE SO SVETLOBNI VIRI POŠKODOVANI ALI MANJKAJU!**

### **Programska ura (T):**

Svetlobna veriga ima v ohišju transformatorja (usmernik) vgrajeno programsko uro. Po prvem vklopu bo veriga svetila trajno. Po drugem vklopu (prižge se zelena lučka) se programska ura nastavi na 6 ur. Nato se avtomatsko izklopi in 18 ur bo izklopljena. V teh intervalih (6 ur vklopljeno/18 ur izklopljeno) bo avtomatsko delovala, dokler je s tretjim vklopom ne izklopite.

#### **Primer:**

Veriga bo vklopljena 1. decembra ob 18.00 uri. Svetila bo do 00.00 ure in nato se avtomatsko izklopi. 2. decembra se avtomatsko vklopi ob 18.00 uri in se o polnoči spet izklopi. To pomeni, da verigo zadostuje vklopiti enkrat ali pa jo lahko na način bo avtomatsko delovala do takrat, dokler je ne izklopite.

### **Sprememba nastavitve časa delovanja:**

Če želite čas avtomatskega vklopa in izklopa spremeniti (pr. 19.00–01.00 h), zadostuje, da verigo ob želeni uri s tipko izklopite (če je vklopljena) in spet vklopite.

*Opozorilo: Programska ura se lahko za nekaj minut mesečno premakne. Če želite čas vklopa vrniti nazaj na prvotni čas, potem programsko uro ponovno nastavite.*

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da sta LED božična okrasna razsvetljava v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

## **RS|HR|BA|ME | Novogodišnje LED osvetljenje**

Ne priključujte proizvod in napajanje dokler je v ambalaži.

Izvori svetlosti niso zamjenjivi.

Nemojte međusobno povezivati s drugim rasvetljenim uređajima.

Pri rukovanju iskopćajte iz električne mreže.

Nemojte uklanjati žaruljice ili popravljati u slučaju kvara!

Nemojte vršiti intervencije na priključku.

Koristite samo sa izvorom dostavljenim uz proizvod.

**POZOR – OVAJ SVJETLOSNI LANAC NE SMIJE SE KORISTITI BEZ ODGOVARAJUĆIH BRTVI!**

**POZOR – OPASNOST OD OZLJEDE USLIJED STRUJNOG UDARA! NE KORISTITE AKO SU IZVORI SVJETLSTI OŠTEĆENI ILI NEDOSTAJU!**

### **Tajmer (T):**

Ova svjetleća traka ima ugrađen tajmer na tijelu transformatora (adaptera). Nakon prvog pritiskanja prekidača svjetleća traka će svijetliti neprekidno. Nakon drugog pritiskanja prekidača (upaliti će se zeleno svjetlo) aktivira se tajmer, te traka svijetli narednih 6 sati. Nakon toga, traka se automatski isključuje i ostaje isključena narednih 18 sati. Traka će u ovim vremenskim intervalima (6 sati uključeno / 18 sati isključeno) automatski raditi sve dok je trećim pritiskanjem prekidača ne isključite.

#### **Primjer:**

Traku uključite 1. prosinca u 18:00. Sijati će do 00:00, a zatim će se automatski isključiti. 2. prosinca će se automatski uključiti u 18:00 i opet u ponoć isključiti. To znači, da je traku dovoljno jedanput uključiti i ona će automatski raditi sve dotle je ne isključite.

## Promjena vremena rada:

Želite li promijeniti vrijeme automatskog uključivanja i isključivanja na neko drugo (npr. 19:00 - 01:00), dovoljno je traku u željeno vrijeme isključiti (je li uključena), a zatim je ponovno uključiti.

*Upozorenje: Tajmer može odstupati nekoliko minuta mjesečno. Ako želite vratiti vrijeme uključivanja na prvobitno vrijeme, tajmer ponovno podosite.*

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaj Novogodišnje LED osvjetljenje sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

## DE | LED-Weihnachtsbeleuchtung

Schließen Sie das Produkt nicht an die Stromversorgung an, solange es noch verpackt ist.

Die Lichtquellen sind nicht austauschbar.

Keine weitere Weihnachtsbeleuchtung anschließen.

Beim Umgang mit dem Produkt dieses vom Stromnetz trennen.

Bei einer Störung die Glühlampen nicht herausziehen und nicht reparieren!

Nicht in die Schaltung eingreifen.

**HINWEIS – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT OHNE ENTSPRECHENDE DICHTUNGEN VERWENDEN WERDEN!**

**ACHTUNG – UNFALLGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM! NICHT VERWENDEN, WENN DIE LICHTQUELLE BESCHÄDIGT IST ODER FEHLT!**

### Timer (T):

Auf dem Transformatorgehäuse (Adapter) dieser Lichterkette befindet sich ein integrierter Timer. Nach dem ersten Einschalten brennt die Lichterkette dauerhaft. Nach dem zweiten Einschalten (grünes Licht wird eingeschaltet) wird der Timer auf einen Zeitraum von 6 Stunden eingestellt. Danach schaltet sich die Lichterkette automatisch aus und bleibt für einen Zeitraum von 18 Stunden ausgeschaltet. In diesen Intervallen (6 Stunden eingeschaltet/18 Stunden ausgeschaltet) funktioniert die Lichterkette solange, bis Sie diese mit dem dritten Einschalten ausschalten.

#### Beispiel:

Die Lichterkette wird am 1. Dezember um 18:00 Uhr eingeschaltet. Sie brennt bis 00:00 Uhr und schaltet sich anschließend automatisch aus. Am 2. Dezember schaltet sie sich um 18:00 Uhr automatisch ein und um Mitternacht wieder aus. Das bedeutet, dass die Kette nur einmal eingeschaltet werden muss, und dann wird sie solange automatisch arbeiten, bis sie wieder abgeschaltet wird.

#### Änderung der Zeiteinstellung im Betriebszustand:

Wenn Sie die automatische Ein-/Ausschaltzeit ändern möchten (z. B. 19:00–01:00 Uhr), braucht die Lichterkette zur gewünschten Zeit nur mit dem Schalter ausgeschaltet (sofern sie eingeschaltet ist) und dann wieder eingeschaltet werden.

*Hinweis: Der Timer kann monatlich um einige Minuten abweichen. Sofern Sie wieder die ursprüngliche Einschaltzeit einstellen möchten, stellen Sie den Timer wieder ein.*

Die Firma EMOS spol. s r.o. erklärt, dass LED-Weihnachtsbeleuchtung mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

## UA | Різдв'яне світлодіодне освітлення

Не підключайте до живлення, поки продукт знаходиться в упакуванні.

Джерела світла не можуть бути замінені.

Не підключайте інший світильник.

При маніпуляції вимкніть з електромережі.

У разі несправності не виймайте лампочки і не ремонтуйте!

Не втручайтеся до підключення.

Слід використовувати тільки із доданим джерелом живлення до приладу.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЦЮ ГІРЛЯНДУ НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕЗ НЕОБХІДНИХ ПРОКЛАДОК!**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ КОРИСТУВАТИСЬ, ЯКЩО ДЖЕРЕЛО СВІТЛА ПОШКОДЖЕНО АБО ЙОГО ТАМ НЕ МАЄ!**

### Таймер(Т):

Ця світлодіодна гірлянда на корпусі трансформатора (адаптера) має вбудований таймер. Після першого ввімкнення гірлянда буде постійно світитися. Після другого вмикання (засвітиться зелене світло) гірлянда 2 рази мигне) таймер налаштується на період 6 годин. Після цього він автоматично вимкнеться та на протязі 18 годин буде вимкнений. У цих інтервалах (6 годин ввімкнено /18 годин вимкнуто) буде працювати автоматично та до часу, поки її третім вмиканням не вимкнете.

### Наприклад:

Гірлянда буде ввімкнена 1 грудня в 18:00 год. Вона буде світитися до 00:00 год., та після цього автоматично вимкнеться. 2 грудня автоматично ввімкнеться в 18:00 год. та знову о півночі вимкнеться. Це означає, що ланцюг достатньо включити один раз а він буде автоматично працювати до того часу, поки його не вимкнете.

### Зміна налаштування часу роботи:

Якщо бажаєте змінити час автоматичного вмикання та вимикання на інший (наприклад 19:00-01:00 год.) достатньо гірлянд у встановлений час кнопкою вимкнути (якщо є ввімкнута) та знову її ввімкнути.

*Увага: Таймер може за місяць на кілька хвилин відхилитися. Якщо бажаєте час вмикання повернути на початковий час, то таймер знову налаштуйте.*

EMOS spol. s r.o. повідомляє, що Різдв'яне світлодіодне освітлення відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

## RO | Iluminație de crăciun cu LED

Nu conectați produsul la alimentare, dacă este în ambalaj.

Sursele de lumină nu sunt înlocuibile.

Nu conectați altă lampă.

În timpul manipulării deconectați de la rețeaua electrică.

În caz de defecțiune nu scoateți becurile și nu reparați!

Nu interveniți la conectare.

**ATENȚIONARE – ESTE INTERZISĂ FOLOSIREA ACESTUI LANȚ LUMINOS FĂRĂ GARNITURI ADECVATE**  
**ATENȚIONARE – PERICOL DE ELCTROCUTARE CU CURENT ELECTRIC! NU FOLOȘIȚI DACĂ SURSELE DE LUMINĂ SUNT DETERIORATE SAU LIPSESC!**

### Temporizator (T):

Acest lanț luminos are temporizator încorporat pe corpul transformatorului (adaptorului). După prima conectare lanțul va lumina permanent. După a doua conectare (se aprinde lumina verde) se activează temporizatorul pe o perioadă de 6 ore. Apoi se deconectează automat și timp de 18 ore va fi deconectat. În aceste intervale (6 ore conectat/18 ore deconectat) va funcționa automat până când nu îl opririți cu a treia apăsare.

#### Exemplu:

Lanțul va fi conectat la 1 decembrie la ora 18:00. Acesta va lumina până la ora 00:00 și apoi se stinge automat. La 2 decembrie pornește automat la ora 18:00 și se oprește automat din nou la miezul nopții. Aceasta înseamnă, că este suficient să aprindeți lanțul o dată și astfel va funcționa automat până nu-l stingeți.

#### Modificarea perioadei de funcționare:

Dacă doriți să modificați timpul conectării și deconectării automate (de ex. ora 19:00 – 01:00), ajunge să opririți lanțul prin apăsarea butonului la ora solicitată (dacă este conectat) și să-l reporniți.

*Avertizare: Temporizatorul poate funcționa cu abatere de câteva minute. Dacă doriți să reveniți la ora inițială de conectare, reglați din nou temporizatorul.*

EMOS spol. s r.o. declară, că Iluminație de crăciun cu LED este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infi ltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

## LT | Kalėdinė šviesos diodų girlianda

Nesjunkite gaminio prie maitinimo tinklo, kol jis yra pakuotėje.

Šviesos šaltiniai nekeičiami.

Nesujunkite su kitu apšvietimu.

Jei liečiate atjunkite nuo elektros šaltinio.

Neišimkite lemputčių ir neremontuokite gedimo atveju!

Netrukdykite jungčiai.

Naudokite tik prie gaminio pridėtą maitinimo šaltinį.

#### TIK NAUDOJIMUI PATALPOSE.

Jei šviesos šaltinis sugedo arba buvo pažeistas, nenaudokite gaminio ir nepalikite įjungto į maitinimo tinklą. Tačiau pašalinkite jį saugiu ir aplinką tausojančiu būdu.

Šis gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui.

Šis gaminys nėra žaislas; neduokite jį vaikams!



**ĪSPĒJIMAS – ŠĪ GIRLIANDA NEGALI BŪTI NAUDOJAMA BE TINKAMŲ TARPIKLIŲ.**

**ĪSPĒJIMAS – GALITE PATIRTI ELEKTROS TRAUMĀ! NENAUDOKITE BE AR SU SUGADINTAIS ŠVIESOS SALTINIJAIS!**

### **Laikmatis (T):**

Lempučių grandinė turi integruotą laikmatį ant transformatoriaus (adapterio) korpuso. Po pirmo sujungimo grandinė degs nuolat. Po antro sujungimo (užsiedgs žalia lempučių) laikmatis bus nustatytas 6 valandoms. Po jį automatiškai išsijungs ir liks išjungta 18 valandų. Laikmatis automatiškai veiks šiais intervalais (6 valandas įjungta / 18 valandų išjungta), kol nebus išjungtas trečiuoju sujungimu.

#### **Pavyzdys:**

Grandinė įsijungs gruodžio 1 d., 18 valandą. Ji degs iki vidurnakčio, tada automatiškai išsijungs. Gruodžio 2 d. ji automatiškai įsijungs 18 valandą ir vėl išsijungs vidurnaktį. Tai reiškia, kad girliandą reikia įjungti tik vieną kartą ir ji švies tokiu būdu tol, kol bus išjungta.

#### **Laikmačio nustatymų keitimas:**

Jei norite pakeisti laiką, kada grandinė automatiškai įsijungia ir išsijungia (pvz. nuo 19 val. iki 1 val.), tereikia išjungti grandinę norimu laiku (jei ji įjungta) ir vėl įjungti.

*Pastaba: laikmatis gali nukrypti keliomis minutėmis per mėnesį. Jei norite gražinti laikmačio įsijungimo laiką į pradinį laiką, iš naujo nustatykite laikmatį.*

EMOS spol. s r.o. deklaruoja, kad Kalėdinė šviesos diodų girlianda atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

## **LV | Ziemassvētku LED apgaismojums**

Nepievienojiet izstrādājumu strāvas padevei, ja tas vēl atrodas iepakojumā.

Gaismas avoti nav nomaināmi.

Nesavienojiet ar citiem apgaismojuma pie-derumiem.

Kad aiztiekat izstrādājumu ar rokām, atvienojiet to no elektrotīkla.

Nenonemiet spuldzītes un nelabojiet izstrādāju-mu darbības traucējumu gadījumā!

Nemainiet savienojumu.

Lietot tikai kopā ar oriģinālo barošanas avotu.

**PAREDZĒTS LIETOŠANAI TIKAI IEKŠTĒLPĀS.**

Ja gaismas avots saplīst vai tiek bojāts, nelie-tojiet izstrādājumu un neatstājiet to pieslēgtu strāvas padevei. Likvidējiet to drošā, videi draudzīgā veidā.

Izstrādājums ir paredzēts kā dekoratīvais apgaismojums.

Šis izstrādājums nav rotaļlieta, nedodiet to bērniem!

**BRĪDINĀJUMS! ŠO GAISMAS VIRTENI IR AIZLIEGTS IZMANTOT BEZ PIEMĒROTĀM PĀPLĀKSŅĒM.**

**BRĪDINĀJUMS – ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS! NELIETOT AR TRŪKSTOŠIEM VAI BOJĀTIEM GAISMAS AVOTIEM!**

### **Taimeris (T):**

Virtenei ir transformatora (adaptera) korpusā iebūvēts taimeris. Pēc pirmās pieslēgšanas virtene iedegsies konstanti. Pēc otrās pieslēgšanas (iedegsies zaļa gaisma) taimeris tiks iestatīts uz 6 stundām. Pēc tam tas izslēdzas automātiski un paliek izslēgts 18 stundas. Taimeris automātiski darbosies šādos intervālos (6 stundas ieslēgts/18 stundas izslēgts), kamēr tas tiks izslēgts, veicot trešo pieslēgšanu.

**Piemērs:**

Virtene ieslēgsies 1. decembrī plkst. 18.00. Tā degs līdz pusnaktij, tad automātiski izslēgsies. 2. decembrī tā automātiski ieslēgsies plkst. 18.00 un atkal izslēgsies pusnaktī. Tas nozīmē to, ka virtene ir jāieslēdz tikai vienu reizi un tā automātiski turpinās ieslēgties šādā veidā, līdz to izslēgsiet.



## BG | Коледни LED лампички

Не свързвайте уреда към захранването, докато все още е в опаковката.

Светлинните източници не са сменяеми.

Не го свързвайте към друго осветително тяло.

Преди да правите каквото и да е с гирляндата, изключете я от захранващата мрежа.

В случай на неизправност не изваждайте крушките и не ремонтирайте!

Не променяйте начина на свързване.

Използвайте само със захранващия източник, доставен с изделието.

### ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ САМО НА ЗАКРИТО.

При счупване или повреда на светодиод спрете да използвате уреда и не го оставяйте включен към електрическата мрежа. Вместо това го изхвърлете по безопасен и природосъобразен начин

Изделието е предназначено за декоративно осветление.

Изделието не е играчка; не го давайте на деца!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — ГИРЛЯНДАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БЕЗ ПОДХОДЯЩИ УПЪТНЕНИЯ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — ОПАСНОСТ ОТ ТРАВМА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗАВАЙТЕ ПРИ ЛИПСВАЩИ ИЛИ ПОВРЕДЕНИ ИЗТОЧНИЦИ НА СВЕТЛИНА!**

### Таймер (Т):

В корпуса на трансформатора (адаптера) на светлинната гирлянда е вграден таймер. След първото включване гирляндата свети непрекъснато. След второто включване (светва зелен индикатор) таймерът се включва за период от 6 часа. След изтичане на времето гирляндата се изключва автоматично и остава в това състояние в продължение на 18 часа. Таймерът работи автоматично с тези интервали (6 часа включено и 18 часа изключено), докато гирляндата не се изключи и включи за трети път.

#### Пример:

Гирляндата се включва на първи декември в 18 часа. Тя работи до полунощ и се изключва автоматично. На втори декември гирляндата се включва автоматично в 18 часа и отново се изключва в полунощ. Това означава, че трябва да включите гирляндата само веднъж; след това тя автоматично работи по описания начин, докато я изключите.

### Промяна на моментите на сработване на таймера:

Ако желаете да промените часа, в който гирляндата автоматично се включва и изключва (например да свети от 19 до 1 часа), трябва само да я изключите в желаното време (ако е включена) и да я включите отново.

*Забележка: Интервалът, отмерван от таймера, може да се променя с няколко минути на месец. Ако желаете да възстановите първоначалните моменти на включване и изключване, отново изключете и включете гирляндата.*

EMOS spol. s r.o. декларира, че Коледни LED лампички отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ LED božična okrasna razsvetljava

TIP: \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si